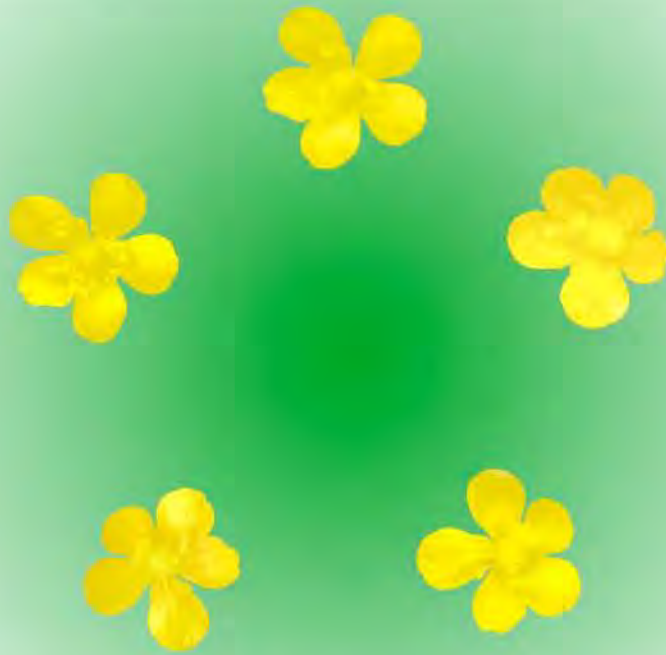


Martin Lichtfuss — 5 CHANSONS



nach Gedichten von H.C.Artmann

VERUMA PRINT

## MARTIN LICHTFUSS

\* 1959 in Innsbruck



Nach umfangreichen Studien am Tiroler Landeskonservatorium und an der Wiener Musikuniversität [Komposition, Dirigieren] sowie an den Universitäten Innsbruck und Wien [Germanistik] erwarb sich M.L. im Laufe von 10 Jahren als Dirigent an mehreren Theatern umfassende praktische Erfahrungen. 1995-2008 leitete er am Tiroler Landeskonservatorium eine Klasse für Komposition; 2005 wurde er als Professor für Tonsatz/ Komposition an die Wiener Musikuniversität berufen, wo er von 2008-11 die Leitung des Instituts für Komposition und Elektroakustik innehatte.

In seinen Werken, für die er mehrere Preise erhielt, versucht er, divergierende Tendenzen der Neuen Musik auf persönliche Weise miteinander zu verbinden und so die Vielfalt zeitgenössischer Tonsprachen zu nutzen, ohne sich ideologisch festzulegen.

*After wide-ranging studies at the Tyrolean State Conservatory in Innsbruck and at the University of Music in Vienna [composition, conducting], Martin Lichtfuss acquired extensive practical experience during 10 years as a conductor at German and Austrian theatres. From 1995-2005 he was head of Department I for music theory/musical directing, at the same time instructing a class in composition at the Tyrolean State Conservatory. In 2005, he followed a call from the University of Music in Vienna, where he was given a professorship in composition.*

*In his compositions – for which he has been awarded several prizes – Martin Lichtfuss attempts to combine the diverging trends of New Music in a personal manner so as to use the variety of contemporary musical languages without committing to any specific ideology.*

**Martin Lichtfuss**

**5 CHANSONS NACH GEDICHTEN VON H. C. ARTMANN**

*(aus meiner botanisiertrummer)*

**für mittlere Singstimme und Klavier**

(1994/98)



| INHALT:                          | Seite |
|----------------------------------|-------|
| 1. EINEN KRANZ aus butterblumen  | 2     |
| 2. GANZ VERSTECKT in wildem wein | 14    |
| 3. LEBT WOHL, ihr glitzerbusen   | 17    |
| 4. MYLADY mit dem blauen hut     | 26    |
| 5. EIN RITTER rülpst ...         | 28    |

## H. C. ARTMANN

## EINEN KRANZ aus butterblumen

*Schwungvoll* (♩ = 69)

Martin Lichtfuss

*f*

*mf*

*p*

5

*mf*

EI - NEN KRANZ aus but - ter - blu - men  
mit mu - sik ich dich ver - wöh - ne,  
win - de ich dir um das haupt,  
klim - pre dich ins pa - ra - dies,

7

streu - e dei - nem  
dort, im reich der

*p*

9

ha - bicht kru - men, weil du stets an  
hol - den tö - ne, wäscht du gott bal - dur

11

mich ge - glaubt;  
dir die füß;

*f*

4

♩. = ♩ ca. 60

14

*p*

lin - sen, erb - sen, gla - di - o - len  
zau - ber - haf - te tur - tel - tau - ben

*p*

Ped. Ped. Ped. \* Ped. \* Ped.

16

biet ich dir zum nach - tisch an,  
brin - gen sei - - fe ihm zur hand,

*p dolce* *mf*

Ped.

18

will auch dann die lau - - - te ho - len,  
hun - dert - tau - send lie - - bes - lau - ben

*pp*

Ped. Ped. Ped.

20

mus - kat - braun \_\_\_\_\_ wie mar - zi -  
 wer - den dir \_\_\_\_\_ zum va - ter -

*Red.* *Red.* *Red.* \*

## Tempo I

22

pan. \_\_\_\_\_  
 land. \_\_\_\_\_

*f*

*Red.*

24

*Red.* *Red.* \*

aus a - ka - zjen, a - za - le - en, pap - pel - bäu - men,  
auf ka - rot - ten - ro - ten wölk - lein schwebt die göt - tin

*p*

saf - fe - ran, auch aus wei - den,  
fre - ya hin; sum-mend wie ein

*mf* *p*

blau-en schle - hen weht die neu - e zeit uns an;  
bie - nen - völk - lein, aus - ge - klinkt vom zep - pe - lin,

*mf*

36

Measures 36 and 37 of a musical score. The score is written for piano (p) and features a complex melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 6/4. The right hand melody consists of eighth and sixteenth notes, often beamed together, with some notes marked with accents (>). The left hand provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes, also featuring some accents.

38

Measures 38, 39, and 40 of a musical score. The score is written for piano (p) and features a complex melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 6/4. The right hand melody consists of eighth and sixteenth notes, often beamed together, with some notes marked with accents (>). The left hand provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes, also featuring some accents. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present in measure 39. A fermata is placed over the final note of the right hand in measure 40, with the number 11 written above it. The score ends with a double bar line and a 6/4 time signature.

♩. = ♩ ca. 60

41

*p*

eil im lenz - hauch wogt und dein  
schwir - ren küs - se und ge - -

*p*

*mf*

Leo. Leo. \*

43

bu - sen, die - ser zwil - lings - na - cke - dei -  
dan - ken, som - mer, win - ter, tag und nacht -

*mf*

Leo. \* Leo.

46

froh zum tem - pel mei - ner mu - sen  
kei - ne gren - zen, kei - ne schran - ken; lieb

*pp*

Leo.

48

er von mir er - nen - net  
und frei heit sind er - wacht.

*f* *sfz*

## Tempo I

50

sei.

*f* *sfz*

52

*f* *sfz*

55 *mf*

wo - dans lin - kes aug sieht wie - der,

*p*

This system contains measures 55 and 56. The vocal line (bass clef) has a melisma over measure 55. The piano accompaniment (grand staff) begins in measure 55 with a piano (*p*) dynamic. Measure 56 continues the accompaniment.

57

flugs s mo - no - kel ein - ge - klemmt,

This system contains measures 57 and 58. The vocal line (bass clef) continues the melisma. The piano accompaniment (grand staff) continues from measure 56.

59

do - nar zupft vom

This system contains measures 59 and 60. The vocal line (bass clef) has a melisma over measure 59. The piano accompaniment (grand staff) continues from measure 58.

61

li - la flie - der; frisch ge - stärkt sein

This musical system covers measures 61 and 62. It features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a long slur over measures 61 and 62. The piano accompaniment includes a rising melodic line in the right hand and a more active bass line in the left hand. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 6/4.

63

ro - sa hemd, —

This musical system covers measures 63 and 64. The vocal line in the bass clef has a long slur over measure 63 and a comma at the end of measure 64. The piano accompaniment in grand staff features a strong dynamic marking *f* (forte) at the beginning of measure 63. The right hand has a complex, arpeggiated texture, while the left hand provides a steady bass line. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 6/4.

♩. = ♩ ca. 60

66

*p*

die val - ky - rien lä - cheln lei - se,

*Red.* *Red.* *Red. \** *Red. \* Red.*

68

feen aus my - tho - ma - ni - a,

*p dolce* *mf*

70

und ich tau - fe mei - ne wei - se:

*pp* *Red.* *Red.*

72

art - mann an ger - ma - ni -

*mf* *sfz*

Ped. Ped. Ped. \*

## Tempo I

74

a. \_\_\_\_\_

*f*

Ped.

76

*dolce pp*

Ped. Ped. \*

## GANZ VERSTECKT in wildem wein

Gehalten (♩ = 80)

GANZ VER - STECKT in wil - dem  
sein voll müh und

4

wein haust des wie - ners müt - ter - lein,  
plag, ist kein schö - ner na - mens - tag,

7

schneeweiß weht ihr blon-des haar, weil sie nie, weil sie nie, weil sie  
doch ein gärt-lein in stad - lau reicht zum trost, reicht zum trost, reicht zum

11

1. 2.

nie beim zahn-arzt war. witwe  
trost der al-ten frau.

15

*Lebhaft*

dah - li - en und ro - sen - kohl düngt sie dort aufs gra - te - wohl,  
kommt der sohn aus lon - don an, schafft er sich ein gu - lasch an,

*mf*

19

*2. x ritard. molto*

1. 2.

stets der bra-ten ihr ge-lingt, weil sie wie-ner lie-der singt.  
kommt die tochter aus pa - ris, fin-det sie die kü - che mies.

24

*Tempo I*

mut - ter

sein ist gar nicht leicht, weil da - bei die zeit ent -

*p*

fleicht; al - le kin - der flie - gen aus, müt - ter -

lein, müt - ter - lein, müt - ter - lein

nur bleibt zu - haus.

# LEBT WOHL, ihr glitzerbusen

*Gemächlich* (♩ = 112)

LEBT WOHL, ihr gli - tzer - bu - sen, lebt

5

wohl samt eu - rem nackt - be - reich, ihr schö - nen zir - kus -

8

da - men, an glanz pla - ne - ten gleich! ich

rei - se ab gen in - dien, des ha - fens rum - mel

dröhnt, mit trö - ten und trom - pe - ten wird mirs a - dieu ver -

schönt. ich laß nun zelt und zau - ber, des

zir - kus flit - ter - blust, zy - klo - nen wie zy - kla - men nehmen

25

ich ge - trost zur brust. schon

27

steh ich auf der gang - way, be -

29

ge - be mich an bord, chi - ne - sin - nen aus

32

schang-hai, eur aug ist trän - um - flort. die

35

jung - frau mit dem voll - bart trägt blu - men um den leib, sie

39

war mir bis vor kur - zem noch zar - ter zeit - ver - treib.

43

der si - a - mesen - zwilling schluchzt auf in bangem ton: mi -

48

au, wie soll das wer - den, zieht uns mein trost da - von? es

52

pur - zeln clowns und bä-ren, auf stel - zen weint ein schwan, domp -

56

teu - sin-nen und af-fen, der lied - be-gab - te hahn. zwar

60

fließt auch mir von lip-pen so manches, un - ge - wohnt, al -

64

lein ich blick ver - we-gen nach neu-em ho - ri - zont. das

land ver - sinkt im a-bend, vor mir das gel - be

meer, ein wod - ka auf dem tre - sen schenkt

sei - ne träu - me her. fu -

tu - re a - ben - teu - er und in - diens a - rien - pracht, der

80

*cresc.*

pa - pa - gei - en ur - laut er - re

Measures 80-83. The vocal line features a melodic phrase with triplets. The piano accompaniment consists of chords and triplets in both hands. A *cresc.* marking is present above the piano part.

83

gen mir

Measures 83-85. The vocal line continues with triplets. The piano accompaniment features a steady triplet pattern in the right hand and chords in the left hand.

85

die nacht.

Measures 85-87. The vocal line has a rest in measure 85, followed by a half note in measure 86 and a half note in measure 87. The piano accompaniment continues with triplets. A time signature change to 3/4 occurs at the start of measure 86.

87

Measures 87-90. The vocal line has a rest in measure 87, followed by a half note in measure 88, a half note in measure 89, and a half note in measure 90. The piano accompaniment features a triplet pattern in the right hand and chords in the left hand. A time signature change to 4/4 occurs at the start of measure 88.

89

ich war einst zir - kus - hel - de, voll

93

wieg - und wa - ge - mut, hab nun mein hemd ver -

96

tau - schet für haut aus ka - li - kut. wohl euch, ihr hin - du -

100

mä - dels, kauft schmink und lip - pen - stift, <sup>3</sup> ich

103

ha-be mich so - e-ben in schang-hai ein-ge - schiff, ach,

107

ü-ber mei-nem her-zen ruht, prächt'gst tä - towiert, ein

111

*gesprochen (geheimnisvoll):*

for-scher blau-er ad-ler, der sich vor nichts geniert!

115

## MYLADY mit dem blauen hut

Schwungvoll (♩ = 120)

(Melodie nach J. Helmrath u. M. Korth)

3

my - la - dy mit dem blau - en hut, \_\_\_\_\_ ich  
 die jazz - band du - delt im sa - voy, \_\_\_\_\_ man  
 sie rau - ben mir per - fekt die ruh, \_\_\_\_\_ wie  
 ich bin be - kannt mit vie - len frauen, \_\_\_\_\_ und  
 je - doch vor ih - nen bin ich scheu, \_\_\_\_\_ par -  
 my - la - dy mit dem blau - en hut, \_\_\_\_\_ wie

6

fin - de sie so äu - ßerst chic, \_\_\_\_\_ ihr  
 tanzt den eng - lish waltz, den fox, \_\_\_\_\_ im  
 klim - pern ih - re wim - pern keck, \_\_\_\_\_ ma -  
 mit den mei - sten kaum per sie, \_\_\_\_\_ ein  
 don, ich stau - ne ü - ber mich, \_\_\_\_\_ das  
 kann denn so - was mög - lich sein, \_\_\_\_\_ trotz

8

an - ge-wand - ter sil - ber - blick, der  
 whis - ky klir - ren kühl die rocks, ich  
 dame, ich bin vor lie - be weg, der  
 tête à tête, ein vis à vis, und  
 läuft mir förm - lich gen den strich, und  
 cu - ra - çao, chartreuse und wein mir ver -

10

fest auf mei - nem fri - schen frack - hemd ruht,  
 hoff, madame, sie blei - ben mir doch treu,  
 o - ber drückt be - reits ein au - ge zu,  
 mir ist auch schon nim - mer mehr zu traun,  
 ist das wirk - lich gar nicht ei - ner lei,  
 ller ich plötz - lich mei - nen gan - zen mut

12

geht mir wie a-mors pfeil durchs blut.  
 klopft an das stuhlbein, toi, toi, toi!  
 mir sinkt das herz bis in die schuh.  
 wenn sie aus schönen au-gen schau.  
 so sie und ich hier im sa - voy.  
 vor ih - rer bli-cke hei-ßer

16

6.

glut.

# EIN RITTER rülpst ...

*Gemächlich*

EIN RIT TER rülpst auf sei - ner ve - ste, der  
 kö - nig schneuzt sich in die kro - ne, der  
 erz - abt fa - selt e - nig - ma - tisch, der  
 hex - er buhlt mit blon - den tau - ben, der  
 min - strel fie - delt vor ex - per - ten, der

3

bau - er spuckt sich in die hän-de, ein mönch be - kle - ckert latz und wände,  
 tri - stan schlurft zur geiß-blatt-lau-be, der waldzweig wit - tert treu und glaube,  
 pil-grim macht in frem-de kräu-ter, der en - gel kennt die kuh am eu-ter,  
 wi - kin - ger schärft sei - ne lei - er, der koch köpft schwäne an dem weiher,  
 lan - ce - lot wallt durch den gin-ster, der sa - ra - ze - ne schmunzelt fin-ster,

5

der schrei - ner schnitzt an sei - ner we - ste. \_\_\_\_\_  
 ein dich - ter fin - det das nicht oh - ne. \_\_\_\_\_  
 ein e - re - mit riecht un - sym - pa - tisch. \_\_\_\_\_ } ein  
 ein temp - ler züch - tet gold - ne trau - ben. \_\_\_\_\_  
 ein papst braust durch ge - mü - se - gär - ten. \_\_\_\_\_

7

glöck - ner mit den ho - den läu - tet, der di - a - co - nus treibts mit ba - sen, der

9

jä - ger hört die ha - sen bla - sen, was mit - tel - al - ter heut be -

11

deu - tet. \_\_\_\_\_ *ritard.*

*pp*

# MARTIN LICHTFUSS – KOMPOSITIONEN

## ORCHESTERWERKE

|                                                                                                                                                                                                      |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <i>...luceat... für Kammerorchester</i> (2019; Auftragswerk von InnStrumenti)                                                                                                                        | ca. 14'00" |
| <i>...mehr – oder weniger? – Skizze für Orchester</i> (2015)                                                                                                                                         | ca. 3'00"  |
| <i>In Nuce</i> für Orchester (2008)                                                                                                                                                                  | ca. 1'15"  |
| <i>Adieu</i> für kleines Orchester (2004)                                                                                                                                                            | ca. 14'00" |
| <i>Earobics</i> für Orchester (2000; Auftragswerk der Klangspuren Schwaz)                                                                                                                            | ca. 12'00" |
| <i>Messe</i> nach Psalmentexten für gemischten Chor, kleines Orchester und Orgel ad lib. (1999/2011)<br>[Auftragswerk des Tiroler Sängerbundes]<br>Fassung für Männerchor, 8 Bläser und Orgel (1999) | ca. 30'00" |
| <i>Konzert für Orchester</i> (1992/93; Auftragswerk der Stadt Innsbruck)                                                                                                                             | ca. 28'00" |
| <i>Kafka-Fragmente</i> für Sprecher, Bariton, Chor und Orchester (1983/85)                                                                                                                           | ca. 28'00" |
| <i>An Eurydike</i> . Musik für Streichorchester (1981/1984)                                                                                                                                          | ca. 19'00" |

## WERKE FÜR ENSEMBLE

|                                                                                                                  |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <i>Schauspielmusik</i> zu Ibsens <i>Peer Gynt</i> (1985)                                                         | ca. 20'00" |
| <i>Schauspielmusik</i> zu Schillers <i>Kabale und Liebe</i> (1985)<br>[Auftragswerke des Tiroler Landestheaters] | ca. 17'00" |
| <i>Interferenzen</i> für Soloklarinette und 15 Spieler<br>[1987/88; Auftragswerk der Tiroler Landesregierung]    | ca. 32'00" |

## KAMMERMUSIK

|                                                                                                                                    |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <i>Klaviertrio</i> (2018/19)                                                                                                       | ca. 16'00"              |
| <i>3 Stücke</i> für Tenorsaxophon und Klavier (2013)                                                                               | ca. 14'00"              |
| <i>Re-cycle</i> für Holzbläserquintett (2011)                                                                                      | ca. 10'00"              |
| <i>K*tzbühel. Eine patriotische Huldigung</i> für Streichquartett und Akkordeon (2008)                                             | ca. 17'00"              |
| <i>Trilogie</i> für Violoncello und Klavier (2006)                                                                                 | ca. 17'00"              |
| <i>"Auf dem Kratzbaum"</i> – Pfiffige Geigenstücke für junge Leute (2002/03)                                                       | ca. 11'00"              |
| <i>Rhapsodien I &amp; II</i> für Sopran und Viola d'amore (2002/03)<br><i>Rhapsodie I</i> . Fassung für Alt, Violine und Akkordeon | ca. 15'00"<br>ca. 8'00" |
| <i>Mobile</i> für 5 Flöten (2002)                                                                                                  | ca. 10'00"              |

|                                                                                      |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>4 Stücke</b> für Violoncello & Akkordeon (2001)                                   | ca. 12'00" |
| <b>Entartung 2000.</b> 3 Ab-Reaktionen für Flöte und Gitarre (2000)                  | ca. 13'00" |
| <b>Monumentum – für H.</b> Musik für Klavierquintett (1998)                          | ca. 8'00"  |
| <b>Straightforward</b> für Streichsextett (1994/2017; Auftragswerk des Landes Tirol) | ca. 13'00" |
| <b>5 Chansons</b> nach H.C.Artmanns <i>Aus meiner Botanisiertrommel</i> (1994)       | ca. 9'00"  |
| <b>Rotationen</b> für Blechbläserquintett (1992)                                     | ca. 8'30"  |
| <b>2 Porträts</b> für Flöte und Harfe (1992/2016)                                    | ca. 7'30"  |
| <b>Tête-à-tête</b> für zwei Flöten (1982/83)                                         | ca. 13'00" |
| <b>Sonate</b> für Violine und Klavier (1982/83)                                      | ca. 17'00" |
| <b>Drei Aspekte</b> für Blechbläserquintett (1981/82)                                | ca. 10'00" |
| <b>Epilog</b> für Flöte und Klavier (1982)                                           | ca. 7'30"  |
| <b>An Eurydike.</b> Musik für Streichquartett (1981)                                 | ca. 19'00" |
| <b>4 Stücke</b> für Klarinette, Trompete, Klavier und Schlagzeug (1980/81)           | ca. 18'00" |

#### WERKE FÜR KLAVIER

|                                                   |            |
|---------------------------------------------------|------------|
| <b>Hyperion-Fragmente</b> für Klavier (2009/2018) | ca. 15'00" |
| <b>Straightforward II</b> für Klavier (1999)      | ca. 5'00"  |
| <b>11 Minuten</b> für Klavier (1983)              | ca. 11'00" |

#### WERKE FÜR ORGEL

|                                                                            |            |
|----------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>3 Stücke</b> für Orgel (2003/2006)                                      | ca. 6'30"  |
| <b>Toccata</b> für Orgel aus der <i>Psalmmesse</i>                         | ca. 3'00"  |
| <b>Hände. 3 Meditationen für Orgel</b> nach Skulpturen von A. Rodin (1996) | ca. 19'00" |
| <b>Suite</b> für Orgel (1982)                                              | ca. 12'30" |
| <b>Fantasie</b> für Orgel (1979)                                           | ca. 10'00" |

**PUBLIKATION:** *Operette im Ausverkauf.* Studien zum musikalischen Unterhaltungstheater im Österreich der Zwischenkriegszeit. Wien-Graz-Köln 1989.